Trennübertrager Feldstromkreis Ex i ISpac 9265/26-11-10s Art. Nr. 261404





- Kompakter ein- und zweikanaliger Ex i-Ausgangstrennübertrager
- Platzersparnis durch schmale Bauform 12,5 mm breit
- Einsetzbar bis SIL 2 (IEC/EN 61508)

WebCode 9265A







Die Ex i-Trennübertrager der Reihe 9265 dienen zum eigensicheren Betrieb von Regelventilen, I/P-Umformern oder Anzeigern. Überlagerte HART-Kommunikationssignale übertragen sie bidirektional. Eingang, Ausgang und Hilfsenergie sind galvanisch voneinander getrennt. Die beiden Kanäle der zweikanaligen Varianten sind voneinander galvanisch getrennt.

Technische Daten

Explosionsschutz	
Einsatzbereich (Zonen)	2
Ex Schnittstelle Zone	0
	1
	2
	20
	21 22
IFOF B. I	
IECEx Bescheinigung Gas	IECEx BVS 20.0035X
IECEx Gasexplosionsschutz	Ex ec [ia Ga] IIC T4 Gc
IECEx Bescheinigung Staub	IECEx BVS 20.0035X
IECEx Staubexplosionsschutz	[Ex ia Da] IIIC
IECEx Bescheinigung Schlagwetter- schutz	IECEx BVS 20.0035X
IECEx Schlagwetterschutz	Ex [Ex ia Ma] I
ATEX Bescheinigung Gas	BVS 20 ATEX E 045 X
ATEX Gasexplosionsschutz	
ATEX Bescheinigung Staub	BVS 20 ATEX E 045 X
ATEX Staubexplosionsschutz	
ATEX Bescheinigung Schlagwetterschutz	BVS 20 ATEX E 045 X
ATEX Schlagwetterschutz	
ATEX Schlagwetterschutz 2	
Bescheinigung cULus	E81680
Kennzeichnung cULus	Associat. apparatus for use in, Class I, Div. 2, Groups A,B,C,D; Class I, Zone 2, Group IIC
	providing intrinsically safe circuits for use in Class I,II,III, Div. 1, Groups A,B,C,D,E,F,G; Class I, Zone 0, Group IIC
	See doc. 9265 6 031 001 3
Bescheinigungen	ATEX (BVS), IECEx (BVS), Indien (PESO), Kanada / USA (UL), Korea (KTL), SIL (BVS)



Trennübertrager Feldstromkreis Ex i ISpac 9265/26-11-10s Art. Nr. 261404

Schiffszulassung DNV Sicherheitstechnische Daten Maximale Spannung U, 25.2 V Maximale Strom I, 93 mA Max zulässige äußere Kapazität C, für IIC 587 mW Max. zulässige äußere Kapazität C, für IIC 0.817 µF Max. zulässige äußere Kapazität C, für IIC 0.817 µF Max. zulässige äußere Kapazität C, für IIC 0.817 µF Max. zulässige äußere kapazität C, für IIC 0.817 µF Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC 2 mH IIC 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC 4 mH Max. zulässige äußere Rapazität C, für IIC 4 mH Max. zulässige äußere Rapazität C, für IIC 4 mH Max.	Explosionsschutz	
Maximale Spannung U,	- 	DNV
Maximale Spannung U, 25.2 V Maximale Istron I, 93 mA Maximale Leistung P, 957 mW Max. zulässige äußere Kapazität C, für III 0,107 µF III 0,817 µF III 2,9 µF IIA 0,817 µF Max. zulässige äußere Kapazität C, für IIA 0,817 µF Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 0,817 µF Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH IIIA <td< td=""><td></td><td></td></td<>		
Maximaler Strom I, 93 mA Maximale Leistung P, 587 mW Max. zulässige äußere Kapazität C, für IIB 0,107 μF Max. zulässige äußere Kapazität C, für IIB 0,817 μF Max. zulässige äußere Kapazität C, für IIB 2.9 μF Max. zulässige äußere Kapazität C, für IIB 0.817 μF Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIB 2 mH IIC 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIB 4 mH IIB 10 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIB 4 mH IIIB 10 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIB 4 mH IIIB 4 mH IIIB 10 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIB 4 mH IIIB 10 mH IIIB 2 menachlässigbar IIIIB 2 menachlässigbar IIIB 2 menachlässigbar Sicherheitstechnische Spannung max. 2 menachlässigbar Sicherheitstechnische Spannung max. 2 menachlässigbar BFT 8 3.4% Lambda SD 1,03 FiT <td></td> <td>25,2 V</td>		25,2 V
Max zulässige äußere Kapazität C, für IIC 0.107 µF Max zulässige äußere Kapazität C, für IIC 0.817 µF Max zulässige äußere Kapazität C, für IIA 2.9 µF Max zulässige äußere Kapazität C, für IIA 0.817 µF Max zulässige äußere Kapazität C, für IIA 0.817 µF Max zulässige äußere Induktivität L, für IIC 0.817 µF Max zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Max zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH IIA 4 mH IIA 4 mH Innere Induktivität L, für IIA 4 mH Innere Induktivität L, für IIA 4 mH Innere Induktivität L, für IIA 5 3 V Furthertstechnische Spannung Enante IIA 2 NA		
Max. zulässige äußere Kapazität C, für IIB wax. zulässige äußere Kapazität C, für U. 817 µF IIB wax. zulässige äußere Kapazität C, für U. 817 µF IIB wax. zulässige äußere Kapazität C, für U. 818 µF IIB wax. zulässige äußere Kapazität C, für U. 818 µF IIB wax. zulässige äußere Induktivität L, für IIIB wax. zusa zulässige zich vermachlässigbar Sicherheitselbenische Spannung zich vermachlässigbar Sicherheitselb zulässigbar Sicherheitselb zulässigbar Sicherheitselb zulässigbar Sicherheitselb zulässigbar Sicherheitselbenische Zulässige zu zusa zusa zusa zusa zusa zusa zusa z		
IC		
IIB		
IA Max. zulässige äußere Kapazität C, für 0.817 µF Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIC Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIB Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIB Max. zulässige äußere Induktivität L, für III III Max. zulässige äußere Induktivität L, für III III III Innere Kapazität C, vernachlässigbar Vernachlässigbar Innere Induktivität L, size Vernachlässigbar Innere Kapazität C, vernachlässigbar		0,817 μF
Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIB 4 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIB 10 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 10 mH Max. zulässige äußere Induktivität L, für IIA 4 mH Innere Kapazität C, Innere Induktivität L, vernachlässigbar vernachlässigbar Sicherheitschnische Spannung max. 253 V Funktionale Sicherheit SIL 2 HFT 0 SFF 83,4% Lambda SD 1,03 FIT Lambda SU 156,1 FIT Lambda DD 34,45 FIT Lambda DU 38,01 FIT PFD _{max} bei T _{max} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{max} bei T _{max} 5 Jahre 3,33E-04 PFD _{max} bei T _{max} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Date 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie 24 V DC Neinspannung 24 V DC Neinspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19.2 30 V Nennstorn 85		2,9 μF
IC	Max. zulässige äußere Kapazität C _o für I	0,817 μF
IB Max. zulässige äußere Induktivität L, für I 10 mH		2 mH
IA Max. zulässige äußere Induktivität L _n für I 4 mH Innere Kapazität C, vernachlässigbar Innere Induktivität L, vernachlässigbar Sicherheitstechnische Spannung max. 253 ∨ Funktionale Sicherheit SIL 2 2 HFT 0 0 SFF 83,4% Lambda SD 1,03 FIT Lambda SU 156,1 FIT Lambda DD 34,45 FIT Lambda DD 38,01 FIT Lambda DD 38,01 FIT PFD _{nn} bei T _{prost} 1 Jahr 1,67E-04 PFD _{nn} bei T _{prost} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{nn} bei T _{prost} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie 24 ∨ DC Neinspannung 24 ∨ DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 ∨ Neinstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz 10 1 Verpolschutz 1 1 Verpolschutz 1 1 Verpolschutz 1 1 Verpolschutz 1 1 Verpolschutz 1 V		4 mH
Innere Kapazität C, vernachlässigbar	_	10 mH
Innere Induktivität L,	Max. zulässige äußere Induktivität L_{\circ} für I	4 mH
Sicherheitstechnische Spannung max. 253 V	Innere Kapazität C _i	vernachlässigbar
Funktionale Sicherheit SIL 2 HFT 0 SFF 83,4% Lambda SD 1,03 FIT Lambda SU 156,1 FIT Lambda DD 34,45 FIT Lambda DU 38,01 FIT PFD_us_ bei T_pool 1 Jahr 1,67E-04 PFD_us_ bei T_pool 2 Jahre 3,33E-04 PFD_us_ bei T_pool 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie Hilfsenergie 24 V DC Heinspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Innere Induktivität L _i	vernachlässigbar
SIL 2 HFT 0 SFF 83.4% Lambda SD 1,03 FIT Lambda SU 156,1 FIT Lambda DD 34,45 FIT Lambda DU 38,01 FIT PFD _{eeg} bei T _{poord} 2 Jahre 1,67E-04 PFD _{eeg} bei T _{poord} 5 Jahre 3,33E-04 PFD _{eeg} bei T _{poord} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Sicherheitstechnische Spannung max.	253 V
HFT 0 0 SFF 83,4% Lambda SD 1,03 FIT Lambda SU 156,1 FIT Lambda DD 34,45 FIT Lambda DU 38,01 FIT PFD _{avg} bei T _{poot} 1 Jahr 1,67E-04 PFD _{avg} bei T _{poot} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{vvg} bei T _{poot} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Funktionale Sicherheit	
SFF 83,4% Lambda SD 1,03 FIT Lambda SU 156,1 FIT Lambda DD 34,45 FIT Lambda DU 38,01 FIT PFD _{mo} bei T _{proof} 1 Jahr 1,67E-04 PFD _{mo} bei T _{proof} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{mo} bei T _{proof} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	SIL	2
Lambda SD 1,03 FIT Lambda SU 156,1 FIT Lambda DD 34,45 FIT Lambda DU 38,01 FIT PFD _{mo} bei T _{poot} 1 Jahr 1,67E-04 PFD _{mo} bei T _{poot} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{mo} bei T _{poot} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	HFT	0
Lambda SU 156,1 FIT Lambda DD 34,45 FIT Lambda DU 38,01 FIT PFD _{sep} bei T _{proof} 1 Jahr 1,67E-04 PFD _{sep} bei T _{proof} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{sep} bei T _{proof} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	SFF	83,4%
Lambda DD 34,45 FIT Lambda DU 38,01 FIT PFD _{ang} bei T _{proof} 1 Jahr 1,67E-04 PFD _{ang} bei T _{proof} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{ang} bei T _{proof} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Lambda SD	1,03 FIT
Lambda DU 38,01 FIT PFD _{avg} bei T _{proof} 1 Jahr 1,67E-04 PFD _{avg} bei T _{proof} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{avg} bei T _{proof} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Lambda SU	156,1 FIT
PFD _{avg} bei T _{proof} 1 Jahr 1,67E-04 PFD _{avg} bei T _{proof} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{avg} bei T _{proof} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Lambda DD	34,45 FIT
PFD _{avg} bei T _{proof} 2 Jahre 3,33E-04 PFD _{avg} bei T _{proof} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Lambda DU	38,01 FIT
PFD _{avg} bei T _{proof} 5 Jahre 8,32E-04 Elektrische Daten Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	PFD _{avg} bei T _{proof} 1 Jahr	1,67E-04
Elektrische Daten Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	PFD _{avg} bei T _{proof} 2 Jahre	3,33E-04
Anzahl der Kanäle 2 LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	PFD _{avg} bei T _{proof} 5 Jahre	8,32E-04
LFD-Relais Nein Kommunikationssignal HART Hilfsenergie Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Elektrische Daten	
Kommunikationssignal HART Hilfsenergie Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Anzahl der Kanäle	2
Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	LFD-Relais	Nein
Hilfsenergie 24 V DC Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Kommunikationssignal	HART
Nennspannung 24 V DC Hilfsenergie Spannungsbereich 19,2 30 V Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Hilfsenergie	
Hilfsenergie Spannungsbereich Nennstrom 85 mA Leistungsaufnahme 2 W Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Hilfsenergie	24 V DC
Nennstrom85 mALeistungsaufnahme2 WMax. Verlustleistung1,4 WVerpolschutzja	Nennspannung	24 V DC
Leistungsaufnahme2 WMax. Verlustleistung1,4 WVerpolschutzja	Hilfsenergie Spannungsbereich	19,2 30 V
Max. Verlustleistung 1,4 W Verpolschutz ja	Nennstrom	85 mA
Verpolschutz ja	Leistungsaufnahme	2 W
	Max. Verlustleistung	1,4 W
Unterspannungsüberwachung ja	Verpolschutz	ја
	Unterspannungsüberwachung	ја



Trennübertrager Feldstromkreis Ex i ISpac 9265/26-11-10s Art. Nr. 261404

Betriebsanzeige	Hilfsenergie	
Prüfspannung gem. Norm IEC EN 60079-11 Ex i Ausgang zu Hilfsenergie 375 V AC Spitzenwert Ex i Ausgang zu Eingang 60 V Prüfspannung gem. Norm EN 61010 / EN 50178 Eingang zu Hilfsenergie 300 V₂ Eingang U4 20 mA mit HART Eingang gengeng 0/4 20 mA mit HART Eingangssignal 0/4 20 mA Maximaler Eingangsstrom 50 mA Ansprechschwelle LF IE > 0,2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgang signal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Max. Lastwiderstand R, 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U, 27 V Einschwingzeit 1090 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit 2 giltig für 420 mA Mitterer Messfehler 0,10% Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Mebungsbedingungen Umgebungstemperatur 40 °C + 70 °		LED grün "PWR"
Ex i Ausgang zu Hilfsenergie 375 V AC Spitzenwert Ex i Ausgang zu Eingang 375 V AC Spitzenwert Ex i Ausgang zu Eingang 60 V Prüfspannung gem. Norm EN 61010 / EN 50178 Eingang zu Hilfsenergie 300 V	Galvanische Trennung	
Ex i Ausgang zu Eingang 375 V AC Spitzenwert Ex i Ausgang zu Ex i Ausgang 60 V Prüfspannung gem. Norm EN 61010 / EN 50178 Eingang zu Hilfsenergie 300 V _{ar} Eingang Eingang Eingang 0/4 20 mA mit HART Eingangssignal 0/4 20 mA mit HART Maximaler Eingangsstrom 50 mA Ansprechschwelle LF IE > 0,2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgang Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgangsignal 0/4 20 mA mit HART Ausgangs Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgangsignal 0/4 20 mA mit HART Ausgangsignal 0/4 20 mA mit HART Ausgangsignal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Max. Lastwiderstand R, 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U, 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 4 20 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlerer Messfehler 0,10% Fehlererkennung Dvahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Vartzschluss RL < 50 Ω Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungstemperatur 40°C +70°C Umgebungstemperatur 40°F +158°F Lagertemperatur 40°F +158°F Lagertemperatur 40°F +158°F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Prüfspannung gem. Norm	IEC EN 60079-11
Ex i Ausgang zu Ex i Ausgang 60 V Prüfspannung gem. Norm EN 61010 / EN 50178 Eingang zu Hilfsenergie 300 V _{er} Eingang Eingang Eingang O/4 20 mA mit HART Eingangssignal 0/4 20 mA mit HART Eingangssignal 50 mA Ansprechschwelle LF IE > 0,2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgang Inktionsbereich 0 - 24 mA Max. Lastwiderstand R ₁ 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U ₄ 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 µs Hinweis Einschwingzeit gültig für 4 20 mA Mittlerer Messfehler 0, 10% Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungstemperatur 4.0 °C +70 °C Umgebungstemperatur 4.0 °C +85 °C Lagertemperatur 4.0 °C +85 °C Lagertemperature in 61 köhe Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Ex i Ausgang zu Hilfsenergie	375 V AC Spitzenwert
Prüfspannung gem. Norm EN 61010 / EN 50178 Eingang 300 V _∞ Eingang 0/4 20 mA mit HART Eingangssignal 0/4 20 mA mit HART Maximaler Eingangsstrom 50 mA Ansprechschwelle LF IE > 0.2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgang sagsignal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Max. Lastwiderstand R 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U, 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 4 20 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrezen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungstemperatur 40 °C +85 °C Lagertemperatur 40 °C +85 °C	Ex i Ausgang zu Eingang	375 V AC Spitzenwert
Eingang 0/4 20 mA mit HART Eingang 0/4 20 mA mit HART Eingangssignal 0/4 20 mA mit HART Maximaler Eingangsstrom 50 mA Ansprechschwelle LF IE > 0,2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Max. Lastwiderstand R 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U, 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 420 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω	Ex i Ausgang zu Ex i Ausgang	60 V
Eingang 0/4 20 mA mit HART Eingangssignal 0/4 20 mA mit HART Maximaler Eingangsstrom 50 mA Ansprechschwelle LF IE > 0,2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Max. Lastwiderstand R 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U, 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 µs Hinweis Einschwingzeit gültig für 420 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL > 10 kΩ Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Teellererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungsbedingungen Umgebungstemperatur -40 °C +70 °C Umgebungstemperatur -40 °C +85 °C Lagertemperatur -40 °C +85 °C Lagertemperatur -40 °C +85 °F Maximale relative Feuchte 95 %<	Prüfspannung gem. Norm	EN 61010 / EN 50178
Eingang 0/4 20 mA mit HART Eingangssignal 0/4 20 mA mit HART Maximaler Eingangsstrom 50 mA Ansprechschwelle LF IE > 0,2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgangssignal 0/4 20 mA mit HART Ausgangssignal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 − 24 mA Max. Lastwiderstand R, 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≥ 20 mV Leerlaufspannung U, 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit güttig für 4 20 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Wegebungsbedingungen Umgebungstemperatur -40 °C +70 °C Umgebungstemperatur -40 °C +85 °C Lagertemperatur -40 °C +85 °C Lagertemperatur Fendersiche Daten Mechanische Daten	Eingang zu Hilfsenergie	300 V _{eff}
Eingangssignal 0/4 20 mA mit HART Maximaler Eingangsstrom 50 mA Ansprechschwelle LF IE > 0,2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 24 mA Max. Lastwiderstand R, 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U, 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 4 20 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungstemperatur 40 °C +70 °C Umgebungstemperatur 40 °C +85 °C Lagertemperatur 40 °F +185 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Eingang	
Maximaler Eingangsstrom 50 mA Ansprechschwelle LF IE > 0,2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgang signal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Max. Lastwiderstand R, 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U, 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 420 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergerazen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω	Eingang	0/4 20 mA mit HART
Ansprechschwelle LF IE > 0,2 mA Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgangssignal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Max. Lastwiderstand R 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U, 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 4 20 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungsbedingungen Umgebungstemperatur -40 °C +70 °C Umgebungstemperatur -40 °F +158 °F Lagertemperatur -40 °F +158 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Eingangssignal	0/4 20 mA mit HART
Verhalten des Eingangs bei LF RE ≥ 1 MΩ Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgangssignal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 – 24 mA Max. Lastwiderstand R _t 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U₂ 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 420 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω	Maximaler Eingangsstrom	50 mA
Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgangssignal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 - 24 mA Max. Lastwiderstand R₁ 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U₂ 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit güttig für 4 20 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω	Ansprechschwelle LF	IE > 0,2 mA
Ausgang 0/4 20 mA mit HART Ausgangssignal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 − 24 mA Max. Lastwiderstand R₁ 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U₀ 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 4 20 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω	Verhalten des Eingangs bei LF	RE ≥ 1 MΩ
Ausgangsignal 0/4 20 mA mit HART Ausgang Funktionsbereich 0 – 24 mA Max. Lastwiderstand R _t 700 Ω Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U _s 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 420 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω	Ausgang	
Ausgang Funktionsbereich Max. Lastwiderstand R, Restwelligkeit Ausgang ≤ 20 mV Leerlaufspannung U, Einschwingzeit 10 90 % Hinweis Einschwingzeit gültig für 420 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungsbedingungen Umgebungstemperatur -40 °C +70 °C Umgebungstemperatur -40 °C +85 °C Lagertemperatur -40 °F +158 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe Mechanische Daten	Ausgang	0/4 20 mA mit HART
Max. Lastwiderstand R _⊥ 700 Ω Restwelligkeit Ausgang $\leq 20 \text{ mV}$ Leerlaufspannung U _a 27 V Einschwingzeit 10 90 % $\leq 140 \text{ μs}$ Hinweis Einschwingzeit gültig für 420 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss $\leq 0,1 \% / 10 \text{ K}$ Fehlergrenzen Temperatureinfluss RL > 10 kΩ Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungsbedingungen Umgebungstemperatur -40 °C +70 °C Umgebungstemperatur -40 °C +85 °C Lagertemperatur -40 °F +185 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe $\leq 2000 \text{ m}$ Mechanische Daten	Ausgangssignal	0/4 20 mA mit HART
Sestwelligkeit Ausgang September 20 mV	Ausgang Funktionsbereich	0 – 24 mA
Leerlaufspannung U _s 27 V Einschwingzeit 10 90 % ≤ 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 420 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungsbedingungen Umgebungstemperatur -40 °C +70 °C Umgebungstemperatur -40 °F +158 °F Lagertemperatur -40 °F +185 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Max. Lastwiderstand R _L	700 Ω
Einschwingzeit 10 90 % \leq 140 μs Hinweis Einschwingzeit gültig für 420 mA Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss \leq 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL $<$ 50 Ω Fehlererkennung AUS Drahtbruch RL > 10 kΩ Umgebungsbedingungen Umgebungstemperatur Umgebungstemperatur -40 °C +70 °C Umgebungstemperatur -40 °F +158 °F Lagertemperatur -40 °F +185 °C Lagertemperatur -40 °F +185 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe $<$ 2000 m Mechanische Daten	Restwelligkeit Ausgang	≤ 20 mV
Hinweis Einschwingzeitgültig für 420 mAMittlerer Messfehler0,10%Fehlergrenzen Temperatureinfluss $\leq 0,1\% / 10 \text{ K}$ Fehlererkennung DrahtbruchRL > $10 \text{ k}\Omega$ Fehlererkennung KurzschlussRL $< 50 \Omega$ Fehlererkennung AUS DrahtbruchRL > $10 \text{ k}\Omega$ UmgebungsbedingungenUmgebungstemperatur $-40 ^{\circ}\text{C} \dots + 70 ^{\circ}\text{C}$ Umgebungstemperatur $-40 ^{\circ}\text{F} \dots + 158 ^{\circ}\text{F}$ Lagertemperatur $-40 ^{\circ}\text{C} \dots + 85 ^{\circ}\text{C}$ Lagertemperatur $-40 ^{\circ}\text{F} \dots + 185 ^{\circ}\text{F}$ Maximale relative Feuchte $95 ^{\circ}\text{M}$ Verwendung in Höhe $< 2000 \text{ m}$ Mechanische Daten	Leerlaufspannung U _a	27 V
Mittlerer Messfehler 0,10% Fehlergrenzen Temperatureinfluss ≤ 0,1 % / 10 K Fehlererkennung Drahtbruch RL > 10 kΩ Fehlererkennung Kurzschluss RL < 50 Ω	Einschwingzeit 10 90 %	≤ 140 µs
Fehlergrenzen Temperatureinfluss $\leq 0,1 \% / 10 \text{ K}$ Fehlererkennung DrahtbruchRL > 10 kΩFehlererkennung KurzschlussRL < 50 Ω	Hinweis Einschwingzeit	gültig für 420 mA
Fehlererkennung Drahtbruch $RL > 10 \text{ k}\Omega$ Fehlererkennung Kurzschluss $RL < 50 \Omega$ Fehlererkennung AUS Drahtbruch $RL > 10 \text{ k}\Omega$ Umgebungsbedingungen Umgebungstemperatur $-40 ^{\circ}\text{C} \dots +70 ^{\circ}\text{C}$ Umgebungstemperatur $-40 ^{\circ}\text{F} \dots +158 ^{\circ}\text{F}$ Lagertemperatur $-40 ^{\circ}\text{C} \dots +85 ^{\circ}\text{C}$ Lagertemperatur $-40 ^{\circ}\text{F} \dots +185 ^{\circ}\text{F}$ Maximale relative Feuchte $-40 ^{\circ}\text{F} \dots +185 ^{\circ}\text{F}$ Verwendung in Höhe $-40 ^{\circ}\text{C} \dots +100 ^{\circ}\text{C}$ Mechanische Daten	Mittlerer Messfehler	0,10%
Fehlererkennung KurzschlussRL < 50 ΩFehlererkennung AUS DrahtbruchRL > 10 kΩUmgebungsbedingungenUmgebungstemperatur-40 °C +70 °CUmgebungstemperatur-40 °F +158 °FLagertemperatur-40 °C +85 °CLagertemperatur-40 °F +185 °FMaximale relative Feuchte95 %Verwendung in Höhe< 2000 m	Fehlergrenzen Temperatureinfluss	≤ 0,1 % / 10 K
Fehlererkennung AUS DrahtbruchRL > 10 kΩUmgebungsbedingungenUmgebungstemperatur-40 °C +70 °CUmgebungstemperatur-40 °F +158 °FLagertemperatur-40 °C +85 °CLagertemperatur-40 °F +185 °FMaximale relative Feuchte95 %Verwendung in Höhe< 2000 m	Fehlererkennung Drahtbruch	RL > 10 kΩ
Umgebungstemperatur	Fehlererkennung Kurzschluss	RL < 50 Ω
Umgebungstemperatur -40 °C +70 °C Umgebungstemperatur -40 °F +158 °F Lagertemperatur -40 °C +85 °C Lagertemperatur -40 °F +185 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Fehlererkennung AUS Drahtbruch	RL > 10 kΩ
Umgebungstemperatur -40 °F +158 °F Lagertemperatur -40 °C +85 °C Lagertemperatur -40 °F +185 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Umgebungsbedingungen	
Lagertemperatur -40 °C +85 °C Lagertemperatur -40 °F +185 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Umgebungstemperatur	-40 °C +70 °C
Lagertemperatur -40 °F +185 °F Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Umgebungstemperatur	-40 °F +158 °F
Maximale relative Feuchte 95 % Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Lagertemperatur	-40 °C +85 °C
Verwendung in Höhe < 2000 m Mechanische Daten	Lagertemperatur	-40 °F +185 °F
Mechanische Daten	Maximale relative Feuchte	95 %
	Verwendung in Höhe	< 2000 m
0.1 ((/ID)	Mechanische Daten	
Schutzart (IP) IP30	Schutzart (IP)	IP30
Schutzart (IP) Klemmen IP20	Schutzart (IP) Klemmen	IP20
Brandfestigkeit (UL 94) V0	Brandfestigkeit (UL 94)	V0
Gehäusematerial Polyamid	Gehäusematerial	Polyamid
Rastermaß 12,5 mm	Rastermaß	12,5 mm
Breite 12,5 mm	Breite	12,5 mm
Breite Zoll 0,49 in	Breite Zoll	0,49 in
Höhe 114,5 mm		
Höhe Zoll 4,51 in	Höhe Zoll	4,51 in



Trennübertrager Feldstromkreis Ex i ISpac 9265/26-11-10s Art. Nr. 261404

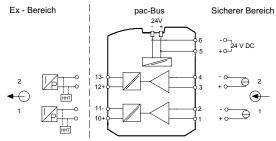
Mech	anische	Daten
1410011	411130110	Dutcii

116 mm	
4,57 in	
0,195 kg	
0,43 lb	
	4,57 in 0,195 kg

Montage / Installation

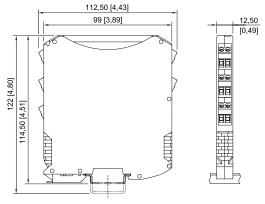
montago / motanation	
Montageart	DIN-Schiene NS35/15, NS35/7,5
Einbaulage	waagerecht senkrecht
Anschlussart	Schraubklemme
Leiterquerschnitt starr min.	0,2 mm²
Leiterquerschnitt starr max.	2,5 mm ²
Leiterquerschnitt flexibel min.	0,2 mm²
Leiterquerschnitt flexibel max.	2,5 mm²
Anschlussquerschnitt AWG	24 – 14

Technische Zeichnung - Änderungen vorbehalten



Anschlussplan 9265/26

Maßzeichnung (alle Maße in mm [Zoll]) – Änderungen vorbehalten



ISpac Reihen 9260, 9265, 9270, 9275, 9276, 9282 mit Schraubklemme

Zubehör

Einspeisemodul Art. Nr.

Trennübertrager Feldstromkreis Ex i ISpac 9265/26-11-10s Art. Nr. 261404



melfehlern Anschluss Redundan melfehlern	Redundante Einspeisung der 24 V DC Hilfsenergie (mit Sicherung) und Auslesen der Sammelfehlermeldung von ISpac Modulen der Reihe 92xx, die diese Funktion unterstützen. Anschluss Schraubklemme	268183
	Redundante Einspeisung der 24 V DC Hilfsenergie (mit Sicherung) und Auslesen der Sammelfehlermeldung von ISpac Modulen der Reihe 92xx, die diese Funktion unterstützen. Anschluss Federzugklemme	268184
pac-Bus		Art. Nr.
	Verdrahtung von Hilfsenergie und Sammelfehlermeldung	262928

Änderungen der technischen Daten, Maße, Gewichte, Konstruktionen und der Liefermöglichkeiten bleiben vorbehalten. Die Abbildungen sind unverbindlich.